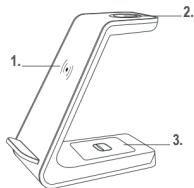


QI-1037

## 3-IN-1 WIRELESS CHARGER

<b>DAN</b>	Brugermanual	<b>LAV</b>	Lietošanas pamācība
<b>DEU</b>	Benutzerhandbuch	<b>LIT</b>	Naudojimo instrukcija
<b>ENG</b>	User manual	<b>NLD</b>	Gebruiksaanwijzing
<b>EST</b>	Kasutusjuhend	<b>NOR</b>	Brukermanual
<b>FIN</b>	Käyttöopas	<b>POL</b>	Instrukcja obsługi
<b>FRA</b>	Manuel d'utilisation	<b>SPA</b>	Manual del usuario
<b>HUN</b>	Felhasználói kézikönyv	<b>SWE</b>	Användarmanual

## DAN



1. Opladningsblok til telefon (5 W/7,5 W/10 W/15 W)
2. Opladningspude for Watch (3 W)
3. Opladningspude til trådløse øretelefoner (5 W)

## Sikkerhedsinstruktioner

1. Hold den trådløse oplader væk og beskyttet mod vand og andre væsker.
2. For at rengøre opladeren skal du bruge en tør klud og sørge for, at den ikke er tilsluttet en strømforsyning.
3. Miljøtemperaturen skal være: -20°C til +45°C.

**Følgende situationer kan forårsage fejl som: høj temperaturingen eller langsom opladning:**

4. Den tilsluttede adapter eller USB-port har ikke nok strøm.
5. Opladningskablet er ikke kompatibelt med strømforsyningsudgang.
6. Telefoncoveret er for tykt, anbefalet max covertykkelse er 2-3 mm.
7. Der er metal eller en magnet på bagsiden af telefonen eller coveret.
8. Telefon/enheden er ikke placeret i midten af den trådløse oplader.
9. Telefon/enheden understøtter ikke trådløs Qi-opladning.
10. Læg ikke bankkort på opladeren.

## Sådan bruges produktet

1. Sæt USB-C-stikket på lade kablet i en USB-strømforsyning.
2. Sæt dine enheder på den trådløse oplader til opladning.

## LED-Diode

Statisk lys: Opladning.  
Blinkende lys: Der blev fundet et fremmedlegeme. Opladningen er deaktiveret.

## Opladning

For at oplade telefoner med 7,5 W / 10 W / 15 W eller for at oplade ure / trådløse øretelefoner, skal du have en "Quick Charge" eller "Power Delivery" USB-strømforsyning med 5 V / 3 A eller 9 V / 2 A.

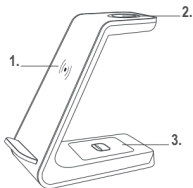
Hvis du vil oplade mere end 1 enhed på samme tid, skal USB-strømforsyningen også understøtte 12 V / 2,5 A. Kompatibilitet med trådløs opladning og en USB-strømforsyning er påkrævet.

Ure oplades med 3 W. Trådløse øretelefoner oplades med 5 W.

## Support

Du kan finde flere produktoplysninger på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Kontakt os via e-mail: [help@deltaco.dk](mailto:help@deltaco.dk).

## DEU



1. Ladepad für das Telefon (5 W/7,5 W/10 W/15 W)
2. Ladepad für die Uhr (3 W)
3. Ladepad für kabellose Ohrhörer (5 W)

## Sicherheitshinweise

1. Halten Sie das kabellose Ladegerät fern und schützen Sie es vor Wasser und anderen Flüssigkeiten.
2. Verwenden Sie zum Reinigen des Ladegeräts ein trockenes Tuch und stellen Sie sicher, dass es nicht an eine Stromversorgung angeschlossen ist.
3. Umgebungstemperatur sollte von -20 °C bis +45 °C sein.

**Die folgenden Situationen können zu Fehlern führen wie: hohe Temperatur / kein oder langsames Laden:**

4. Der angeschlossene Adapter oder USB-Port hat nicht genügend Leistung.
5. Das Ladekabel ist nicht mit dem Ausgang des Netzteils kompatibel.
6. Die Telefonhülle ist zu dick, die empfohlene maximale Dicke der Telefonhülle beträgt 2-3 mm.
7. Auf der Rückseite des Telefons oder der Telefonhülle befindet sich Metall oder ein Magnet.
8. Das Telefon / das Gerät befindet sich nicht in der Mitte des kabellosen Ladegeräts.
9. Das Telefon / das Gerät unterstützt kein kabelloses Qi-Laden.
10. Legen Sie keine Bankkarten auf das Ladegerät.

## Anwendung

1. Stecken Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels in ein USB-Netzteil.
2. Legen Sie Ihre Geräte zum Aufladen auf das kabellose Ladegerät.

## LED

Statisches Licht: Ladevorgang.  
Blinklicht: Fremdkörper erkannt. Aufladen deaktiviert.

## Ladevorgang

Zum Aufladen von Handys mit 7,5 W / 10 W / 15 W oder zum Aufladen von Uhren / Wireless-Ohrhörern benötigen Sie ein USB-Netzteil „Quick Charge“ oder „Power Delivery“ mit 5 V / 3 A oder 9 V / 2 A.

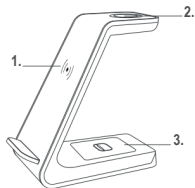
Wenn Sie mehr als 1 Gerät gleichzeitig laden möchten, muss das USB-Netzteil außerdem 12 V / 2,5 A unterstützen. Kompatibilität mit kabellosem Laden und einem USB-Netzteil ist erforderlich.

Uhren werden mit 3 W aufgeladen. Wireless-Ohrhörer werden mit 5 W aufgeladen.

## Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Kontaktieren Sie uns per E-Mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## ENG



1. Charge pad for phone (5 W/7.5 W/10 W/15 W)
2. Charge pad for watch (3 W)
3. Charge pad for wireless earbuds (5 W)

### Safety instructions

1. Keep the wireless charger away and protected from water and other liquids.
2. To clean the charger use a dry cloth and make sure it is not connected to a power supply.
3. Environment temperature should be: -20°C to +45°C.

### The following situations can cause failures like: high temperature/no or slow charging:

4. The connected adapter or USB port does not have enough power output.
5. The charging cable it is not compatible with the power adapter's output.
6. The phone case is too thick, recommended max phone case thickness is 2-3 mm.
7. There is metal or a magnet on the back of the phone or phone case.
8. The phone/device is not placed at the center of the wireless charger.
9. The phone/device does not support Qi wireless charging.
10. Do not place bank cards on the charger.

### How to use

1. Insert the USB-C connector of the charging cable into a USB power adapter.
2. Put your devices on the wireless charger to charge.

### LED

Static light: Charging.

Flashing light: Foreign object detected. Charging disabled.

### Charging

To charge phones with 7.5 W / 10 W / 15 W or to charge watches/wireless earbuds, you need a "Quick Charge" or "Power Delivery" USB power adapter with 5 V / 3 A or 9 V / 2 A. Additionally, if you want to charge more than 1 device at the same time, the USB power adapter must also support 12 V / 2.5 A.

Compatibility with wireless charging and a USB power adapter is required.

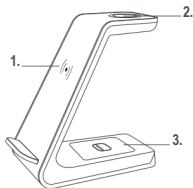
Watches will charge with 3 W. Wireless earbuds will charge with 5 W.

### Support

More product information can be found at [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contact us by e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## EST



1. Laadimisalus telefonile (5 W / 7,5 W / 10 W / 15 W)
2. Laadimisalus kellale (3 W)
3. Laadimisalus juhtmeta kõrvaklappidele (5 W)

### Ohutusjuhised

1. Hoidke juhtmeta laadija eemal veest ja muudest vedelikest ning nende eest kaitsstuna.
2. Kasutage laadija puhastamiseks kuiva lappi ja veenduge, et see ei oleks ühendatud vooluallikaga.
3. Keskkonna temperatuur peab olema: -20 °C kuni +45 °C.

### Järgmised olukorrad võivad põhjustada tõrkeid, nagu:

- kõrge temperatuur / laadimist ei toimu või see on aeglane:
4. Ühendatud adapter või USB port ei ole piisava võimsusega.
5. Laadimiskaabel ei ühildu toiteadapteri väljundiga.
6. Telefoni ümbris on liiga paks, soovitatav maksimaalne telefoni ümbrise paksus on 2-3 mm.
7. Telefoni või telefoni ümbrise tagaküljel on metalli või magnet.
8. Telefon/seade ei ole asetatud juhtmeta laadija keskele.
9. Telefon/seade ei toeta Qi juhtmeta laadimist.
10. Arge asetage laadijale pangakaarte.

### Kuidas kasutada

1. Ühendage laadimiskaabli USB-C pistik USB-toiteadapterisse.
2. Asetage oma seadmed laadimiseks juhtmeta laadijale.

### Valgusdiood

Pidev tuli: Laadimine.

Vilkuv tuli: Tuvastatud võõrkeha. Laadimine keelatud.

### Laadimine

Telefonide laadimiseks võimsusega 7,5 W / 10 W / 15 W või kellade / juhtmeta kõrvaklappide laadimiseks vajate „Quick Charge“ või „Power Delivery“ 5 V / 3 A või 9 V / 2 A USB-toiteadapterit.

Lisaks, kui soovite korraga laadida enam kui 1 seadet, peab USB-toiteadapter samuti toetama 12 V / 2,5 A.

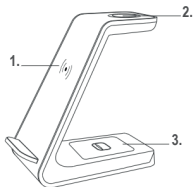
Nõutav on ühilduvus juhtmeta laadimisega ja USB-toiteadapter. Kellasid laetakse võimsusega 3 W. Juhtmeta kõrvaklappide laetakse võimsusega 5 W.

### Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Võtke meiega ühendust e-posti teel: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## FIN



1. Puhelimen latausalusta (5/7,5/10/15 W)
2. Älykellon latausalusta (3 W)
3. Langattomien nappikuu lokkeiden latausalusta (5 W)

## Turvallisuusohjeet

1. Suojaa langatori laturi vedeltä ja muilta nesteiltä. Säilytä sitä kuivassa paikassa.
2. Laturin voi puhdistaa kuivalla liinalla. Varmista ennen puhdistamista, että tuote on kytketty irti virtalähteestä.
3. Mahdolliset käyttölämpötilat: -20 °C – +45 °C.

**Seuraavat seikat saattavat aiheuttaa vikatilanteen (esim. liian korkea lämpötila, hidas latautuminen tai latautumisen estyminen):**

4. Virtalähde ei tarjoa riittävästi virtaa.
5. Latauskaapeli ei sovellu käytössä olevalle teholle.
6. Laitteen suoja-kuori on yli 2–3 mm paksu.
7. Laitteen tai sen suoja-kuoren takaosassa on magneetti tai metalliosa.
8. Laitetta ei ole asetettu langattoman laturin keskelle.
9. Laite ei tue Qi-lataustekniikkaa.
10. Laturiin on asetettu maksukortti.

## Kytkeäminen

1. Kytke latauskaapelin USB-C-liitin virtasovittimeen.
2. Aseta ladattavat laitteet laturiin.

## Merkkivalon toiminta

Kiinteä valo: laite latautuu.  
Vilkkuvalo: Laturi on havainnut vieraan esineen. Lataus on keskeytynyt.

## Lataaminen

Puhelimen lataaminen (yli 5 W:n teholla), älykellojen tai nappikuu lokkeiden lataaminen: Tarvitset USB-virtasovittimen, joka tukee "Quick Chargea" tai "Power Deliveryä". Jännitteen ja virtamäärän tulee olla 5 V / 3 A tai 9 V / 2 A.

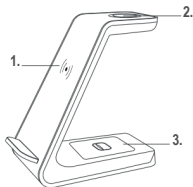
Jos haluat ladata enemmän kuin yhtä laitetta samanaikaisesti, USB-virtasovittimen tulee lisäksi tukea 12 V:n ja 2,5 A:n virtaa.

Ladattavan laitteen tulee tukea langatonta latausta. Älykellot vaativat 3 W:n ja langattomat nappikuu lokkeet 5 W:n tehon.

## Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Tukipalvelun sähköpostiosoite on [info@deltaco.fi](mailto:info@deltaco.fi).

## FRA



1. Chargeur pour téléphone (5 W / 7,5 W / 10 W / 15 W)
2. Chargeur pour montre (3 W)
3. Chargeur pour écouteurs sans fil (5 W)

## Consignes de sécurité

1. Gardez le chargeur sans fil éloigné et protégé de l'eau et d'autres liquides.
2. Pour nettoyer le chargeur, utilisez un chiffon sec et assurez-vous que le chargeur n'est pas connecté à une source d'alimentation.
3. La température de l'environnement doit être comprise entre -20 °C à +45 °C.

**Les situations suivantes peuvent provoquer des pannes : température élevée, pas de charge ou charge lente :**

4. L'adaptateur ou le port USB connecté n'a pas une puissance de sortie suffisante.
5. Le câble de chargement n'est pas compatible avec la sortie de l'adaptateur d'alimentation.
6. La coque du téléphone est trop épaisse, l'épaisseur maximale recommandée est de 2 à 3 mm.
7. Il y a du métal ou un aimant à l'arrière du téléphone ou de la coque du téléphone.
8. Le téléphone / appareil n'est pas placé au centre du chargeur sans fil.
9. Le téléphone / appareil ne prend pas en charge le chargeur sans fil Qi.
10. Ne placez pas de cartes bancaires sur le chargeur.

## Mode d'emploi

1. Insérez le connecteur USB-C du câble de chargement dans un adaptateur d'alimentation USB.
2. Placez vos appareils sur le chargeur sans fil pour les charger.

## LED

Lumière statique : chargement.  
Lumière clignotante : objet étranger détecté. Chargement désactivé.

## Chargement

Pour charger des téléphones de 7,5 W / 10 W / 15 W ou pour charger des montres / écouteurs sans fil, vous avez besoin d'un adaptateur secteur USB « Quick charge » ou « Power Delivery » de 5 V / 3 A ou 9 V / 2 A.

En outre, si vous souhaitez charger plus d'un appareil en même temps, l'adaptateur secteur USB doit également prendre en charge 12 V / 2,5 A.

La compatibilité avec le chargement sans fil et un adaptateur secteur USB sont requis.

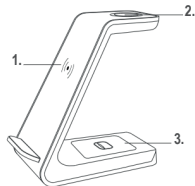
Les montres se chargeront sur 3 W. Les écouteurs sans fil se chargeront sur 5 W.

## Assistance

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contactez-nous par e-mail : [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## HUN



1. Töltőlap telefonhoz (5 W / 7,5 W / 10 W / 15 W)
2. Töltőlap órához (3 W)
3. Töltőlap vezeték nélküli fülhallgatókhoz (5 W)

### Biztonsági utasítások

1. A vezeték nélküli töltőt tartsa távol és védje a víztől és más folyadékoktól.

2. A töltőt száraz ruhával tisztítsa, és ügyeljen arra, hogy közben ne legyen csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
3. A környezeti hőmérsékletnek  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  és  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$  között kell lennie.

**Következő helyzetek meghibásodásokat okozhatnak, például magas hőmérséklet vagy azt, hogy a töltő nem, vagy csak lassan tölt:**

4. A csatlakoztatott adapternek vagy USB-kimenetnek nem elég magas a kimenő teljesítménye.
5. A töltőkábel nem kompatibilis a tápadapter kimenő teljesítményével.
6. A telefon készülékékháza túl vastag, az ajánlott maximális telefonvastagság 2–3 mm.
7. Fém vagy mágnes található a telefon vagy a telefon tokjának hátoldalán.
8. A telefon/eszköz nem a vezeték nélküli töltő közepére helyezték.
9. A telefon/eszköz nem támogatja a Qi vezeték nélküli töltést.
10. Ne helyezzen bankkártyákat a töltőre.

### Használat

1. Helyezze be a töltőkábel USB-C csatlakozóját egy USB-tápadapterbe.
2. Tegye az eszközeit a vezeték nélküli töltőre a töltéséhez.

### LED

Folyamatosan világító fény: Töltés.  
Villogó fény: a töltő idegen tárgyat észlel. A töltés megszakadt.

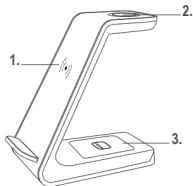
### Töltés

7,5 W / 10 W / 15 W teljesítményű telefon vagy órák, illetve vezeték nélküli fülhallgatók töltéséhez, gyorsító vagy „nagy teljesítményű”, 5 V / 3 A-s vagy 9 V / 2 A-s USB-tápadapterre van szükség.  
Ezenfelül ha egynél több eszközt szeretne egyszerre tölteni, az USB tápadapternek a 12 V / 2,5 A teljesítményt is támogatnia kell.  
Az eszköznek kompatibilisnek kell lennie a vezeték nélküli töltéssel, és USB-tápadapterre is szükség van.  
Az órákat 3 W teljesítménnyel lehet tölteni. A vezeték nélküli fülhallgatókat 5 W-tal lehet tölteni.

### Támogatás

A [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) webhelyen további információkat talál a termékről.  
A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## LAV



1. Uzlādes paliktis tālrunim (5 W/7,5 W/10 W/15 W)
2. Uzlādes paliktis pulksteņim (3 W)
3. Uzlādes paliktis bezvadu austiņām (5 W)

### Drošības instrukcijas

1. Sargiet bezvadu lādētāju no ūdens un citiem šķidrumiem.
2. Lādētāja tīrīšanai izmantojiet sausu drānu un pārliecinieties, ka tas nav pieslēgts strāvas avotam.
3. Vides temperatūrai jābūt: no  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  līdz  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

**Tālāk minētie apstākļi var radīt šādus darbības traucējumus:**

4. Pievienotajam adapterim vai USB portam nav pietiekami liela iezijas jauda.
5. Uzlādes kabelis nav saderīgs ar strāvas adaptera ieziju.
6. Tālruna vāciņš ir pārāk biezs, ieteicamais maksimālais tālruna vāciņa biezums ir 2–3 mm.
7. Tālruna vai tā vāciņa aizmugurē ir metāls vai magnēts.
8. Tālrunis/ierīce nav novietots bezvadu lādētāja centrā.
9. Tālrunis/ierīce neatbalsta Qi bezvadu uzlādi.
10. Nelieciet uz lādētāja bankas kartes.

### Lietošana

1. Ievietojiet uzlādes kabeļa USB-C savienotāju USB strāvas adapterī.
2. Uzlieciet savas ierīces uz bezvadu lādētāja, lai veiktu uzlādi.

### LED indikators

Statiska gaisma: notiek uzlāde.  
Mirgojoša gaisma: atklāts svešķermenis. Uzlāde ir atspējota.

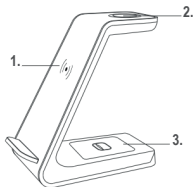
### Uzlāde

Lai uzlādētu tālrunus ar 7,5 W / 10 W / 15 W vai lai uzlādētu pulksteņus/ bezvadu austiņas, jums vajadzēs "Quick Charge" vai "Power Delivery" USB strāvas adapteri 5 V / 3 A vai 9 V / 2 A.  
Bez tam, ja vēlaties vienlaicīgi lādēt vairāk nekā 1 ierīci, USB strāvas adapterim arī jāatbalsta 12 V / 2,5 A.  
Nepieciešama saderīga ar bezvadu uzlādi un USB strāvas adapteri.  
Pulksteņi tiks lādēti ar 3 W. Bezvadu austiņas tiks lādētas ar 5 W.

### Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## LIT



1. Krovimo vieta telefonui (5 W/7.5 W/10 W/15 W)
2. Krovimo vieta laikrodžiui (3 W)
3. Krovimo vieta bevielėms ausinėms (5 W)

## Saugos instrukcijos

1. Bevielį kroviklį laikykite atokiau ir saugokite nuo vandens ir kitų skysčių.
2. Norėdami valyti kroviklį, naudokite sausą šluostę ir įsitikinkite, kad kroviklis neprijungtas prie maitinimo šaltinio.
3. Aplinkos temperatūra turėtų būti nuo -20°C iki +45°C.
- Toliau nurodytos situacijos gali sukelti tokius gedimus kaip aukšta temperatūra, lėtas krovimas ar nevykstantis krovimas:**
4. Prijungtam adapteriui ar USB jungčiai nepakanka išėjimo galios.
5. Krovimo laidas nesuderinamas su maitinimo adapterio išėjimu.
6. Telefono dėklas per storas, rekomenduojamas maksimalus telefono dėklo storis – 2-3 mm.
7. Kitoje telefono ar telefono dėklo pusėje yra metalinė ar magnetinė detalė.
8. Telefonas / įrenginys ne bevielio kroviklio centre.
9. Telefonas / įrenginys nepalaiko bevielio „Qi“ krovimo.
10. Nedėkite ant kroviklio banko kortelių.

## Kaip naudoti

1. Įdėkite krovimo laidą USB-C jungtį į USB maitinimo adapterį.
2. Norėdami įkrauti, dėkite savo įrenginius ant bevielio kroviklio.

## LED

Nuolat šviečiantis indikatorius: Kraunama.  
Žybsintis indikatorius: aptiktas pašalinis objektas. Krovimas neleidžiamas.

## Krovimas

Norėdami krauti telefonus 7,5 W / 10 W / 15 W galia ar krauti laikrodžius / bevieles ausines, jums reikalingas „Greitąjį krovimą“ („Quick Charge“) ar „Energijos tiekimą“ („Power Delivery“) palaikantis USB maitinimo adapteris su 5 V / 3 A arba 9 V / 2 A parametrais.

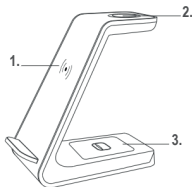
Be to, jei norite vienu metu krauti daugiau kaip 1 įrenginį, USB maitinimo adapteris taip pat turėtų palaikyti 12 V / 2,5 A. Reikalingas suderinamumas su bevielio krovimo funkcija ir USB maitinimo adapteriu. Laikrodžiai bus kraunami 3 W galia. Bevielės ausinės bus kraunamos 5 W galia.

## Pagalba

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti adresu [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Susisiekite su mumis elektroniniu paštu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## NLD



1. Oplader voor telefoon (5 W/7.5 W/10 W/15 W)
2. Oplader voor horloge (3 W)
3. Oplader voor draadloze oordopjes (5 W)

## Veiligheidsinstructies

1. Houd de draadloze oplader uit de buurt van en beschermd tegen water en andere vloeistoffen.
2. Gebruik een droge doek om de oplader schoon te maken en zorg ervoor dat deze niet op een netvoeding is aangesloten.
3. De omgevingstemperatuur moet zijn: van -20°C tot en met +45°C.

**De volgende situaties kunnen storingen veroorzaken, zoals hoge temperatuur/geen of langzaam opladen:**

4. De aangesloten adapter of USB-poort heeft niet genoeg uitgangsvermogen.
5. De oplaadkabel is niet compatibel met de uitgang van de voedingsadapter.
6. De telefoonhoes is te dik, aanbevolen maximale dikte van de telefoonhoes is 2 of 3 mm.
7. Er zit metaal of een magneet op de achterkant van de telefoon of het telefoonhoesje.
8. De telefoon/het apparaat is niet in het midden van de draadloze oplader geplaatst.
9. De telefoon/het apparaat ondersteunt geen Qi draadloos opladen.
10. Plaats geen bankkaarten op de oplader.

## Gebruik

1. Steek de USB-C connector van de oplaadkabel in een USB-stroomadapter.
2. Plaats de apparaten op de draadloze oplader om deze op te laden.

## LED

Blijft branden: aan het opladen.  
Knipper: Vreemd voorwerp gedetecteerd. Opladen uitgeschakeld.

## Opladen

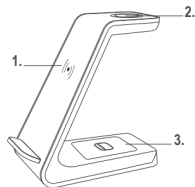
Om telefoons van 7,5 W / 10 W / 15 W op te laden of om horloges/draadloze oordopjes op te laden, heeft u een "Quick Charge" of "Power Delivery" USB-stroomadapter van 5 V / 3 A of 9 V / 2 A nodig.

Als u meer dan 1 apparaat tegelijk wilt opladen, moet de USB-stroomadapter ook 12 V / 2,5 A ondersteunen. Compatibiliteit met draadloos opladen en een USB-stroomadapter is vereist. Horloges worden met 3 W opgeladen. Draadloze oordopjes worden met 5 W opgeladen.

## Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Neem contact met ons op: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## NOR



1. Ladeplate for telefon (5 W/7.5 W/10 W/15 W)
2. Ladeplate for klokke (3 W)
3. Ladeplate for trådløse øreplugger (5W)

### Sikkerhetsinstruksjoner

1. Hold den trådløse laderen beskyttet og unna vann og andre væsker.
  2. Rengjør laderen med en tørr klut og pass på at den ikke er tilkoblet strømforsyningen.
  3. Omgivelsestemperaturen skal være: -20° C til + 45° C.
- Følgende situasjoner kan forårsake feil som: høy temperaturingen eller langsom ladning:**
4. Den tilkoblede adapteren eller USB porten har ikke nok strøm.
  5. Ladekabelen er ikke kompatibel med strømadapternes strøm/effekt.
  6. Telefonens deksel bør ikke overskride anbefalt tykkelse på 2-3 mm.
  7. Det finnes metall eller en magnet på baksiden av telefonen eller dekslet.
  8. Telefonen/enheten er ikke plassert i midten av den trådløse laderen.
  9. Telefonen/enheten støtter ikke Qi trådløs ladning.
  10. Plasser ikke bankkort på laderen.

### Bruk

1. Sett i ladekabelens USB-C-kontakt i en USB-strømadapter.
2. Plasser dine enheter på den trådløse laderen for ladning.

### Lysdiode

Statisk lys: Lader.

Blinkende lys: Fremmede objekter oppdaget. Ladningen er deaktivert.

### Lade

For å lade telefoner med 7,5 W / 10 W / 15 W eller for å lade klokker / trådløse øreplugger behøver du en "Quick Charge" eller "Power Delivery" USB-strømadapter med 5 V / 3 A eller 9 V / 2 A.

Om du vil lade mer enn 1 enhet samtidig må dessuten

USB-strømadapteren også støtte 12 V / 2.5 A.

Kompatibilitet med trådløs ladning og en USB-strømadapter trengs.

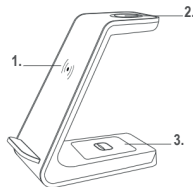
Klokker lades med 3 W. Trådløse øreplugger lades med 5 W.

### Support

Mer produktinformasjon finnes på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakt oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## POL



1. Ładownica do telefonu (5 W / 7.5 W / 10 W / 15 W)
2. Ładownica do zegarka (3 W)
3. Ładownica do słuchawek bezprzewodowych (5 W)

### Instrukcja bezpieczeństwa

1. Trzymaj ładowarkę bezprzewodową z dala od wody i innych płynów.
  2. Aby wyczyścić ładowarkę, użyj suchej ściereczki i upewnij się, że ładowarka nie jest podłączona do prądu.
  3. Temperatura otoczenia powinna wynosić: od -20°C do +45°C.
- Następujące sytuacje mogą powodować awarie, takie jak: wysoka temperatura/brak ładowania lub powolne ładowanie:**
4. Podłączony adapter lub port USB nie ma wystarczającej mocy wyjściowej.
  5. Kabel ładowający nie jest kompatybilny z wyjściem zasilacza.
  6. Obudowa telefonu jest za gruba, zalecana grubość obudowy to 2-3 mm.
  7. Z tyłu telefonu lub obudowy telefonu znajduje się metal lub magnes.
  8. Telefon/urządzenie nie zostało umieszczone po środku ładowarki bezprzewodowej.
  9. Telefon/urządzenie nie obsługuje ładowania bezprzewodowego Qi.
  10. Nie umieszczaj kart bankowych na ładowarce.

### Sposób użycia

1. Podłącz złącze USB-C kabla do zasilacza USB-C.
2. Umieść urządzenia na ładowarce bezprzewodowej, aby je naładować.

### LED

Stale świeci: Ładowanie.

Miganie: Wykryto obcy obiekt. Ładowanie wyłączone.

### Ładowanie

Aby ładować telefony/zegarki/słuchawki z mocą 7,5 W / 10 W / 15 W, potrzebny jest zasilacz USB z funkcją Quick Charge lub Power Delivery o napięciu 5 V / 3 A lub 9 V / 2 A.

Dodatkowo, jeśli chcesz ładować więcej niż 1 urządzenie jednocześnie, zasilacz USB musi również obsługiwać napięcie 12 V / 2,5 A.

Wymagana jest kompatybilność z ładowaniem bezprzewodowym i zasilaczem USB.

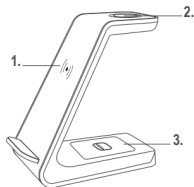
Zegarki ładują się z mocą 3 W. Słuchawki bezprzewodowe ładują się z mocą 5 W.

### Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## SPA



1. Cargador inalámbrico para móvil (5 W/7.5 W/10 W/15 W)
2. Cargador inalámbrico para reloj (3 W)
3. Cargador inalámbrico para auriculares (5 W)

### Instrucciones de seguridad

1. Mantenga el cargador inalámbrico alejado y protegido del agua y otros líquidos.
2. Para limpiar el cargador use un paño seco y asegúrese de que no esté conectado a la corriente.
3. La temperatura del ambiente debe ser entre -20 °C y +45 °C.
- Las siguientes situaciones pueden causar fallos como: alta temperatura / no carga o carga lenta:**
4. El adaptador conectado o el puerto USB no tiene suficiente potencia de salida.
5. El cable de carga no es compatible con el puerto de salida del adaptador de corriente.
6. La funda del teléfono es demasiado gruesa, el grosor recomendado de la funda es de 2-3 mm.
7. Hay metal o un imán en la parte posterior del teléfono o en la funda del teléfono.
8. Su teléfono/dispositivo no está colocado en el centro del cargador inalámbrico.
9. El teléfono/dispositivo no es compatible con la carga inalámbrica Qi.
10. No coloque tarjetas bancarias sobre el cargador.

### Uso

1. Inserte el conector USB-C del cable de carga en el adaptador de corriente USB.
2. Para cargar coloque sus dispositivos sobre el cargador inalámbrico.

### LED

- Luz estática: Cargando.  
Luz intermitente: Se ha detectado un objeto extraño.  
Carga desactivada.

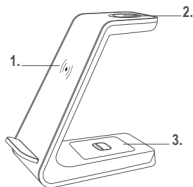
### Carga

- Para cargar teléfonos con 7,5 W / 10 W / 15 W o para cargar relojes / auriculares inalámbricos, necesita un adaptador de corriente USB de «Quick Charge» o «Power Delivery» con 5 V / 3 A o 9 V / 2 A.  
Además, si desea cargar más de 1 dispositivo al mismo tiempo, el adaptador de corriente USB también debe soportar 12 V / 2,5 A.  
Se requiere compatibilidad con carga inalámbrica y un adaptador de corriente USB.  
Los relojes se cargarán con 3 W. Los auriculares inalámbricos se cargarán con 5 W.

### Servicio técnico

- Más información sobre el producto puede encontrar en [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Correo electrónico: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## SWE



1. Laddningsplatta för telefon (5 W/7.5 W/10 W/15 W)
2. Laddningsplatta för klocka (3 W)
3. Laddningsplatta för trådlösa öronsnäckor (5 W)

### Säkerhetsinstruktioner

1. Håll den trådlösa laddaren skyddad och borta från vatten och andra vätskor.
2. Rengör laddaren med en torr trasa och se till att den inte är ansluten till strömförsörjningen.
3. Omgivningstemperaturen ska vara: -20° C till + 45° C.
- Följande situationer kan orsaka fel som: hög temperatur/ingen eller långsam laddning:**
4. Den anslutna adaptern eller USB porten har inte tillräckligt med ström.
5. Laddkabeln är inte kompatibel med strömadapters ström/effekt.
6. Telefonens skal bör inte överskrida rekommenderad tjocklek på 2-3 mm.
7. Det finns metall eller en magnet på baksidan av telefonen eller skalet.
8. Laddonen/enheten är inte placerad i mitten av den trådlösa laddaren.
9. Telefonen/enheten stöder inte Qi trådlös laddning.
10. Placera inte bankkort på laddaren.

### Användning

1. Sätt i laddningskabelns USB-C-kontakt i en USB-strömadapter.
2. Placera dina enheter på den trådlösa laddaren för laddning.

### Lysdiöd

- Statiskt ljus: Laddar.  
Blinkande ljus: Främmande föremål detekterat. Laddningen är inaktiverad.

### Ladda

- För att ladda telefoner med 7,5 W / 10 W / 15 W eller för att ladda klockor / trådlösa öronsnäckor behöver du en "Quick Charge" eller "Power Delivery" USB-strömadapter med 5 V / 3 A eller 9 V / 2 A.  
Dessutom, om du vill ladda mer än 1 enhet samtidigt, måste USB-strömadaptern också stöda 12 V / 2,5 A.  
Kompatibilitet med trådlös laddning och en USB-strömadapter behövs.  
Klockor laddas med 3 W. Trådlösa öronsnäckor laddas med 5 W.

### Support

- Mer produktinformation finns på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Kontakta oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).



